



**EUROPOS SAJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2014 m. gegužės 27 d.  
(OR. en)**

**9642/14  
ADD 1**

**PV/CONS 23  
RELEX 391**

**POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS**

---

Dalykas: 2014 m. gegužės 8 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos  
**(UŽSIENIO REIKALAI) 3311-as posėdis**

---

## VIEŠAI SVARSTOMI PUNKTAI<sup>1</sup>

Puslapis

### TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS

„A“ PUNKTAI (dok. 9433/14 PTS A 38)

1. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3286/94, nustatantis Bendrijos procedūras bendros prekybos politikos srityje siekiant užtikrinti Bendrijos teisių pagal tarptautinės prekybos taisykles, visų pirma tas, kurios nustatytos Pasaulio prekybos organizacijoje, įgyvendinimą (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 4
2. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo Komisijai iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2173/2005 (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 6
3. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 6
4. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų agentūrai už farmakologinio budrumo veiklos, susijusios su žmonėms skirtais vaistais, vykdymą (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 7
5. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje (pirmasis svarstymas) (TA)..... 7
6. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl neteisėtai iš valstybės narės teritorijos išvežtų kultūros objektų grąžinimo, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 (nauja redakcija) (pirmasis svarstymas) (TA) ..... 8
7. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl priemonių sparčiojo elektroninių ryšių tinklų diegimo sąnaudoms mažinti (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 8
8. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl valstybinių užimtumo tarnybų (VUT) bendradarbiavimo stiprinimo (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 9

---

<sup>1</sup> Sąjungos teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas (Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalis), kiti viešo svarstymo Taryboje atvejai ir vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnis).

9. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su maisto grandine, gyvūnų sveikata ir gerove bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos ir iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 98/56/EB, 2000/29/EB ir 2008/90/EB, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 178/2002, (EB) Nr. 882/2004 ir (EB) Nr. 396/2005, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ir panaikinami Tarybos sprendimai 66/399/EEB, 76/894/EEB ir 2009/470/EB (pirmasis svarstymas) (TA + P)..... 10
10. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 718/1999 dėl Bendrijos laivyno pajėgumo politikos skatinti vidaus vandens transportą (pirmasis svarstymas) (TA) ..... 11
11. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2001/110/EB dėl medaus (pirmasis svarstymas) (TA + P) ..... 11
12. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl sąveikios visos ES pagalbos iškvietos paslaugos „eCall“ diegimo (pirmasis svarstymas) (TA) ..... 12

\*

\*   \*   \*

## **TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMAMŲ AKTŲ SVARSTYMAS**

*(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)*

- 1. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3286/94, nustatantis Bendrijos procedūras bendros prekybos politikos srityje siekiant užtikrinti Bendrijos teisių pagal tarptautinės prekybos taisykles, visų pirma tas, kurios nustatytos Pasaulio prekybos organizacijoje, įgyvendinimą (pirmasis svarstymas) (TA + P)**

PE-CONS 27/14 ANTIDUMPING 8 COMER 28 WTO 39 CODEC 287

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 207 straipsnis).

### **Komisijos pareiškimas**

„Komisija palankiai vertina tai, kad priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Sąjungos teisių taikyti tarptautines prekybos taisykles ir užtikrinti šių taisyklių vykdymą, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 3286/94.

Šiuo reglamentu Komisija įgaliojama tam tikrais nustatytais atvejais, remdamasi objektyviais kriterijais ir kontroliuojama valstybių narių, priimti įgyvendinimo aktus. Naudodamasi šiuo įgaliojimu Komisija ketina veikti pagal šią deklaraciją.

Rengdama įgyvendinimo aktų projektus, Komisija atliks plataus masto konsultacijas, siekdama užtikrinti, kad būtų deramai atsižvelgta į visus svarbius interesus. Per šias konsultacijas Komisija planuoja surinkti informacijos iš privačiojo sektoriaus suinteresuotųjų subjektų, kuriuos paveiktų trečiųjų šalių priemonės ar galimos prekybos politikos priemonės, numatytos priimti Sąjungoje. Taip pat Komisija tikisi gauti informacijos iš valdžios institucijų, kurios galimai dalyvautų įgyvendinant galimas prekybos politikos priemones, numatytas priimti Sąjungoje. Jei priemonės susijusios su viešaisiais pirkimais, rengiant įgyvendinimo aktų projektus ypač svarbu deramai atsižvelgti į informaciją iš valstybių narių valdžios institucijų.

Komisija pripažįsta, jog labai svarbu, kad valstybės narės laiku gautų informaciją apie jos pagal šį reglamentą ketinamus priimti įgyvendinimo aktus, kad jos galėtų priimti visapusiškai informacija pagrįstus sprendimus – ji ims veiksmų, kad šio tikslo būtų pasiekta.

Komisija patvirtina, kad valstybių narių komitetui jos pateikti įgyvendinimo aktų projektai bus nedelsiant perduoti Parlamentui ir Tarybai. Be to, Parlamentui ir Tarybai bus nedelsiant perduoti galutiniai įgyvendinimo aktų projektai, parengti komitetui pateikus savo nuomones.

Komisija reguliariai informuos Europos Parlamentą ir Tarybą apie tarpvalstybinės situacijos pokyčius, dėl kurių gali prireikti priemonių pagal šį reglamentą. Tai bus daroma per atitinkamų sričių komitetus Taryboje ir Parlamente.

Komisija palankiai vertina Parlamento ketinimą skatinti struktūrinį dialogą dėl ginčų sprendimo ir vykdymo užtikrinimo ir visapusiškai dalyvaus tam skirtuose posėdžiuose su kompetentingu Parlamento komitetu, kuriame bus išsakomos nuomonės apie prekybos ginčus ir vykdymo užtikrinimo priemones, taip pat apie jų poveikį Sąjungos gamintojams.

Galiausiai, Komisija patvirtina, jog jai labai svarbu, kad Reglamentas būtų veiksminga ir efektyvi priemonė Sąjungos teisėms pagal tarptautinius prekybos (įskaitant prekybą paslaugomis) susitarimus užtikrinti. Todėl Komisija, vadovaudamasi Reglamento nuostatomis, peržiūrės 5 straipsnio taikymo sritį, kad papildomos prekybos politikos priemonės, susijusios su prekyba paslaugomis, į ją būtų įtrauktos iš karto, kai bus patenkintos tokių priemonių įgyvendinamumo ir veiksmingumo sąlygos.“

**Austrijos, Belgijos, Čekijos, Vokietijos, Suomijos, Liuksemburgo, Maltos, Nyderlandų, Ispanijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas dėl galimo atsakomųjų priemonių paslaugų srityje pagal Vykdymo užtikrinimo reglamento taikymo sritį įvedimo**

„Austrija, Belgija, Čekija, Vokietija, Suomija, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Ispanija, Švedija ir Jungtinė Karalystė pritarė Vykdymo užtikrinimo reglamento 10 straipsnio nuostatai dėl išankstinės ir konkrečios peržiūros, susijusios su sąlygomis įvesti „papildomas prekybos politikos priemones, kuriomis būtų sustabdytas nuolaidų ar kitų išipareigojimų taikymas prekybos paslaugomis srityje“.

Tačiau šis pritarimas nereiškia sutikimo, kad galutinis tikslas ir turėtų būti tokių priemonių pagal šio reglamento taikymo sritį įvedimas.

Atliekant peržiūras turi būti laikomasi objektyvaus vertinimo, be jokio išankstinio rezultatu numatymo apsvarstant argumentus už ir prieš papildomų prekybos politikos priemonių prekybos paslaugomis srityje įvedimą. Tai turi, *inter alia*, apimti praktinius sunkumus, kurie neišvengiamai kyla imantis atsakomųjų priemonių paslaugų srityje.“

**2. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo Komisijai iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2173/2005 (pirmasis svarstymas) (TA + P)**

PE-CONS 39/14 AGRI 104 ENV 142 FORETS 22 DEVGEN 28 RELEX 123  
JUR 89 UD 46 WTO 64 PROBA 11 CODEC 426

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 207 straipsnio 2 dalis).

**Komisijos pareiškimas**  
**Deleguotųjų aktų rengimas**

„Kalbant apie šį reglamentą, Komisija primena Pagrindų susitarimo dėl Europos Parlamento ir Europos Komisijos santykių 15 punkte nurodytą įsipareigojimą rengiant deleguotuosius aktus teikti Parlamentui visą informaciją ir dokumentus savo susitikimų su nacionaliniais ekspertais klausimu.“

**3. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 dėl daugiamečio rytinės Atlanto vandenyno dalies ir Viduržemio jūros paprastųjų tunų išteklių atkūrimo plano (pirmasis svarstymas) (TA + P)**

PE-CONS 61/14 PECHE 114 CODEC 665

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 207 straipsnio 2 dalis).

**Komisijos pareiškimas**

„Komisija reiškia susirūpinimą, kad teisės aktų leidėjų pasirinkimas perkelti specifines ir techniškai išsamias kontrolės priemones, kurias 2013 m. priėmė ICCAT ir kurios greičiausiai netrukus bus vėl iš dalies keičiamos bendru sprendimu, gali sutrukdyti laiku į ES teisę perkelti priemones, kurias ICCAT priims siekdama pakoreguoti arba atnaujinti savo kontrolės priemones.

Todėl Komisija pareiškia mananti, kad šis reglamentas neturi poveikio kitoms būsimoms institucijos pozicijoms, susijusioms su galimu Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 ir 291 straipsnių taikymu perkeliant regioninės žvejybos valdymo organizacijos priemones.

Taigi, pasinaudodama Sutartimi jai suteikta teise inicijuoti teisės aktus, Komisija pasilieka teisę siūlyti iš dalies keisti reglamentą, kad jai būtų suteikti įgaliojimai deleguotaisiais arba įgyvendinimo aktais priimti priemones, jei jų reikės dėl susiklosčiusių aplinkybių.“

4. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl mokesčių, mokėtinų Europos vaistų agentūrai už farmakologinio budrumo veiklos, susijusios su žmonėms skirtais vaistais, vykdymą (tekstas svarbus EEE) (pirmasis svarstymas) (TA + P)**  
PE-CONS 44/14 PHARM 17 SAN 82 MI 187 COMPET 126 CODEC 486

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnis ir 168 straipsnio 4 dalies c punktas).

#### **Europos Komisijos pareiškimas**

„Tarybai priėmus sprendimą stipriai sumažinti Europos vaistų agentūros (EMA) pajamas, gaunamas iš perduotų farmakologinio budrumo klausimų procedūrų rinkliavų, nurodytų pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl Europos vaistų agentūrai mokėtinų farmakologinio budrumo veiklos, susijusios su žmonėms skirtais vaistais, rinkliavų (COM(2013) 472 final, 2013 06 26) 6 straipsnyje, EMA negalės padengti savo numatomų sąnaudų, nurodytų pridedamoje finansinėje pažymoje. Todėl Komisija, bendradarbiaudama su EMA ir atsižvelgdama į šias aplinkybes, persvarstys EMA veiklą ir teikiamas paslaugas, taip pat mokėjimus į atitinkamus komitetus deleguojamiems asmenims, kad būtų sutaupyta reikiama sąnaudų dalis ir padengtas minėtasis numatomas pajamų trūkumas.

Komisija pažymi, kad pirmiau nurodyta Tarybos pozicija neturi poveikio EMA rinkliavų peržiūrai ateityje.“

#### **Vokietijos, Kroatijos ir Danijos pareiškimas**

„Vokietija, Kroatija ir Danija aiškiai pareiškia palankiai vertinančios tai, kad Europos Komisija paskelbė atliksianti visų Europos vaistų agentūrai (EMA) mokėtinų rinkliavų peržiūrą, kai tik bus priimtas Reglamentas dėl farmakologinio budrumo rinkliavų. Vokietija, Kroatija ir Danija norėtų, kad atliekant šią peržiūrą būtų peržiūrėtos EMA užduotys ir įvertintos išlaidos, kad būtų užtikrintas kuo didesnis EMA veiklos veiksmingumas.“

5. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje (pirmasis svarstymas) (TA)**  
PE-CONS 63/14 STATIS 39 SOC 185 ECOFIN 237 CODEC 711  
+ REV 1 (el)

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 338 straipsnio 1 dalis).

**6. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl neteisėtai iš valstybės narės teritorijos išvežtų kultūros objektų grąžinimo, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1024/2012 (nauja redakcija) (pirmasis svarstymas) (TA)**  
PE-CONS 55/14 CULT 30 MI 228 ENFOPOL 61 ENFOCUSTOM 32  
UD 66 CODEC 630

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtoje pozicijoje išdėstyta pakeitimą ir remdamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi priėmė atitinkamai iš dalies pakeistą siūlomą aktą. (Teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnis ir 168 straipsnio 4 dalies c punktas).

**7. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva dėl priemonių sparčiojo elektroninių ryšių tinklų diegimo sąnaudoms mažinti (pirmasis svarstymas) (TA + P)**  
PE-CONS 48/14 TELECOM 66 COMPET 144 CODEC 596

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi, Jungtinės Karalystės delegacijai susilaikius. (Teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnis).

**Latvijos pareiškimas**

„Latvija pritaria iniciatyvoms pagal pavyzdinę iniciatyvą „Europos skaitmeninė darbotvarkė“ siekiant pasinaudoti konkurencingos bendrosios skaitmeninės rinkos teikiama nauda. Latvija pritaria siūlomos direktyvos tikslui sudaryti palankesnes sąlygas sparčiosios infrastruktūros diegimui – tai yra būtina siekiant sukurti bendrąją skaitmeninę rinką – ir todėl pritaria kompromisui, kuris pasiektas dėl direktyvos projekto. Tačiau Latvija norėtų pabrėžti, kad valstybėms narėms turėtų būti suteiktas tinkamas laikotarpis direktyvos reikalavimams įgyvendinti, atsižvelgiant į tai, kad ginčų nagrinėjimo mechanizmo sukūrimas bus sudėtingas procesas ir jam prireiks didelių finansinių išteklių.“

## 8. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl valstybinių užimtumo tarnybų (VUT) bendradarbiavimo stiprinimo (pirmasis svarstymas) (TA + P)

PE-CONS 32/14 SOC 100 MI 138 CODEC 353

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 149 straipsnis).

### **Tarybos pareiškimas**

„Europos Sąjungos Taryba:

1. PALANKIAI VERTINA abiejų teisėkūros institucijų pasiektą susitarimą dėl Komisijos pasiūlymo dėl Sprendimo dėl valstybinių užimtumo tarnybų bendradarbiavimo stiprinimo, kaip papildomos priemonės, kuria galima naudingai prisidėti prie platesnių šiuo metu dedamų pastangų padidinti esamų struktūrų veiksmingumą sprendžiant nedarbo problemą;
2. PRIMENA, kad SESV 149 straipsnyje numatyta, jog Europos Parlamentas ir Taryba gali imtis skatinamųjų priemonių valstybių narių bendradarbiavimui paremti;
3. LAIKOSI NUOMONĖS, kad remiantis šiuo teisiniu pagrindu šiame sprendimo projekte negalima nustatyti įpareigojimo valstybėms narėms bendradarbiauti užimtumo srityje;
4. PRIPAŽIŠTA, kad tikroji tinklo pridėtinė vertė priklauso nuo visų valstybių narių dalyvavimo; tai suteiktą galimybę kurti ir įgyvendinti lyginamosios analizės sistemas ir vykdyti tarpusavio mokymosi veiklą siekiant plėtoti tinkamą lyginamojo mokymosi procesą.

Atsižvelgdamos į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir siekdamos, kad tinklas galėtų veiksmingai veikti ir teikti tikrą pridėtinę vertę, Europos Sąjungos valstybės narės pareiškia, kad jos visos sutiko savanoriškai dalyvauti tinklo veikloje ir kad jos atitinkamai praneš apie savo dalyvavimą tinklo sekretoriatui, kaip nustatyta 3 konstatuojamojoje dalyje.“

### **Komisijos pareiškimas**

„Komisija

1. palankiai vertina teisės aktų leidėjų pasiektą susitarimą dėl valstybinių užimtumo tarnybų bendradarbiavimo stiprinimo ir jį laiko veiksminga valstybių narių užimtumo tarnybų bendradarbiavimo stiprinimo priemone, siekiant padidinti paslaugų kokybę, pajėgumus ir užimtumo politikos įgyvendinimo veiksmingumą;
2. mano, kad pagal SESV 145 straipsnį tvirtesnis VUT bendradarbiavimas yra neatsiejama suderintos užimtumo strategijos dalis;
3. mano, kad SESV 149 straipsniu nustatytas visų valstybių narių visapusiško dalyvavimo šiame tinkle teisinis pagrindas.“

9. **Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su maisto grandine, gyvūnų sveikata ir gerove bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos ir iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 98/56/EB, 2000/29/EB ir 2008/90/EB, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 178/2002, (EB) Nr. 882/2004 ir (EB) Nr. 396/2005, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ir panaikinami Tarybos sprendimai 66/399/EEB, 76/894/EEB ir 2009/470/EB (pirmasis svarstymas) (TA + P)**

PE-CONS 24/14 AGRI 56 AGRIFIN 7 VETER 7 AGRILEG 20 ANIMAUX 6  
SAN 55 DENLEG 23 PHYTOSAN 9 SEMENCES 5 CODEC 272

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis ir 168 straipsnio 4 dalies b punktas).

### **Komisijos pareiškimas** **dėl veterinarinių ir fitosanitarijos programų tvirtinimo tvarkos**

„Komisija, siekdama geriau informuoti valstybes nares, rengs metinius Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto posėdžius, kuriuose bus aptariami programų vertinimo procedūros rezultatai. Šis posėdis vyks ne vėliau kaip metų, einančių prieš programų įgyvendinimo metus, lapkričio 30 d.

Šio posėdžio tikslais Komisija pateiks techniniu požiūriu patvirtintų programų, siūlomų bendrai finansuoti, sąrašą. Finansinės ir techninės detalės bus aptariamoms su nacionalinėmis delegacijomis ir bus atsižvelgiama į jų komentarus.

Be to, prieš priimdama galutinį sprendimą, Komisija sausio mėn. vykstančiame Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto posėdyje pateiks valstybėms narėms galutinį programų, kurios buvo atrinktos bendrai finansuoti, sąrašą ir nurodys kiekvienai programai skirtą sumą.

Parengiamasis darbas, skirtas 9, 19 ir 25 straipsniuose nurodytų priemonių įgyvendinimo gairėms nustatyti, bus atliekamas su valstybių narių ekspertais kiekvienų metų vasario mėn. pradžioje, kad valstybėms narėms būtų pateikta likvidavimo ir priežiūros programoms nustatyti svarbi informacija.“

### **Komisijos pareiškimas** **dėl galimybės pasinaudoti žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo fondu**

„Didelės veterinarinės krizės daro reikšmingą poveikį biudžetui, tai gali būti nesuderinama su viršutine 3 išlaidų kategorijos riba. Komisija apgailestauja dėl teisėkūros institucijos sprendimo panaikinti bet kokias aiškias nuorodas, susijusias su žemės ūkio sektoriaus krizių rezervo fondo naudojimo galimybėmis. Didelės veterinarinės krizės atveju Komisija, remdamasi visais atitinkamais teisės aktais, įskaitant ir teisės aktus bendros žemės ūkio politikos srityje, pasilieka teisę imtis visų tinkamų priemonių, būtinų krizei įveikti.“

**10. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 718/1999 dėl Bendrijos laivyno pajėgumo politikos skatinti vidaus vandenų transportą (pirmasis svarstymas) (TA)**

PE-CONS 67/14 TRANS 134 MAR 47 CODEC 737

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 91 straipsnio 1 dalis).

**11. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2001/110/EB dėl medaus (pirmasis svarstymas) (TA + P)**

PE-CONS 65/14 DENLEG 63 AGRI 190 SAN 126 ENV 251 CODEC 735

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi, Liuksemburgo ir Vengrijos delegacijoms balsavus prieš, o Čekijos ir Prancūzijos delegacijoms susilaikius. (Teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis).

**Prancūzijos pareiškimas**

„Prancūzijos valdžios institucijos apgailestauja, kad diskusijų metu nepavyko rasti patenkinamo kompromiso. Tokia, kokia ji yra, ši direktyva nesudaro sąlygų tinkamai informuoti vartotojus ir kelia techninių įgyvendinimo sunkumų, dėl kurių kyla abejonių dėl jos taikymo veiksmingumo.“

**Vengrijos pareiškimas**

„Vengrija pabrėžia, kad Tarybos direktyvos 2001/110/EB dėl medaus daliniu pakeitimu nepakankamai užtikrinamas tinkamas ženklavimas ir vartotojams pateikti būtina informacija apie tai, kad meduje yra genetiškai modifikuotų žiedadulkių. Šiuo daliniu pakeitimu neapsaugomi ir ES bitininkų, užsiimančių gamyba aplinkoje, kurioje nėra genetiškai modifikuotų augalų, interesai.

Didžiausias žiedadulkių kiekis pagal apibrėžtį visada bus mažesnis nei 0,9 %; ši riba nustatyta 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1829/2003 dėl genetiškai modifikuoto maisto ir pašarų. Išimtis taikant Reglamente (EB) Nr. 1829/2003 nustatytus ženklavimo reikalavimus dėl to, kad medaus sudėtyje yra genetiškai modifikuotų žiedadulkių, taikoma tik tada, kai žiedadulkių buvimas medaus sudėtyje yra atsitiktinis ir techniškai neišvengiamas, kaip nurodyta dabartinio pasiūlymo 5 konstatuojamojoje dalyje. Tačiau Vengrija laikosi nuomonės, kad praktikoje teisė gauti informaciją ir vartotojų pasirinkimo laisvė nebus aiškiai užtikrintos, todėl ES bitininkų, gaminančių medų be GMO, interesai nėra deramai apsaugoti.“

**12. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl sąveikios visos ES pagalbos iškvietos paslaugos „eCall“ diegimo (pirmasis svarstymas) (TA)**  
PE-CONS 77/14 TRANS 173 CODEC 881

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalimi. (Teisinis pagrindas – SESV 91 straipsnis).

---